



# Amtliche Bekanntmachungen

## ZELL A.H.

Verantwortlich: Bürgermeister Günter Pfundstein

Freitag, 14. Juli 2017

*Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,*



heute möchte ich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung und in den Einrichtungen der Stadt einmal ausdrücklich loben. Nicht nur im Rathaus, in den Kindergärten, in den Schulen, im Betriebshof mit seinen Abteilungen oder auch bei der Feuerwehr leisten alle eine Menge gute Arbeit für unsere Stadt und ihre Einwohner.

Wir haben dieses Jahr bereits mehr als 3 Mio. EUR in städtische Projekte investiert. Neben den bekannten Großprojekten L94, Rundofen und Rathaus werden viele weitere Baumaßnahmen bearbeitet und vorbereitet. Sozusagen „nebenbei“ werden im Kindergarten Sternschnuppe die Nachtspeicheröfen durch eine moderne Gasheizung ersetzt. In der Ritter-von-Buss-Schule werden in einem zweiten Schritt weitere Fensterelemente ausgetauscht. Gleichzeitig werden im alten Schulgebäude die Toiletten saniert. In der Gasselhalde wird das Gebäude neben der Tennishalle aufgrund von Feuchteschäden im Erdgeschoss ebenfalls grundhaft saniert. In Hinterhambach steht die Verlegung der Wasser- und Abwasserleitung kurz vor dem Abschluss. Das Wohngebiet „Unterer Hillig“ wird erschlossen. Es entstehen 18 neue Bauplätze. Die St.-Gallus-Straße wird ausgebaut. Ebenso wird das Keramik-Areal erschlossen, um bald einen dm-Markt errichten zu können. Verges-

sen wir nicht das Bahnhofs-Areal. Die Narrenzunft wird voraussichtlich noch dieses Jahr mit der Sanierung des Bahnhofschuppens beginnen. Kleinere Baumaßnahmen können an dieser Stelle gar nicht alle aufgezählt werden.

Die Erschließung „Ziegelfeld“ wird mit der Fertigstellung des Kinderspielplatzes weitestgehend beendet. Ja, der Kinderspielplatz hätte schon deutlich früher fertig sein sollen. Die Verzögerung liegt aber ausdrücklich nicht an der ausführenden Baufirma. Alle Eltern mit Kleinkindern bitten wir um Nachsicht, dass das doch etwas länger gedauert hat. Was noch fehlt ist der Zaun, der in den nächsten Tagen die Anlage komplettiert. Wussten Sie eigentlich, dass wir insgesamt 17(!) Kinderspielplätze in unserer Stadt/Ortsteilen haben? Alle müssen regelmäßig instand gesetzt und gewartet werden.

Mein Dank geht an dieser Stelle auch ausdrücklich an die Ortschaftsräte und an die Stadträte für die geleistete Arbeit in den Entscheidungsgremien. Gemeinsam können wir vieles bewegen.

So, jetzt muss ich aber Schluss machen, denn ich bin gleich auf dem Weg zur Abschlussfeier in die Ritter-von-Buss-Schule...

Ich wünsche Ihnen ein schönes Wochenende.

Herzlichst Ihr

**Günter Pfundstein, Bürgermeister**

## Aus dem Rathaus

### Hallensperrung der Ritter von Buß-Halle im Juli und August, September 2017

- Freitag, 14.07.2017 Abschlussfeier Schule
- Sonntag, 24.09.2017 TVU Brandenkopfberglauf

Wir bitten die Vereine um Beachtung.

Stadtverwaltung Zell am Harmersbach

### Abschlagszahlung 02/2017 Wasser/ Abwasser für die Zeit von April bis Juni 2017; fällig am 20.07.2017.

#### Mitteilung an alle Barzahler!

Hiermit möchten wir alle Gebührensschuldner, welche der Stadtkasse Zell am Harmersbach keine Einzugsermächtigung für die Abschläge Wasser/Abwasser erteilt haben, **auf die zweite Abschlagszahlung für Wasser/Abwasser (Zeitraum April bis Juni), die am 20.07.2017 fällig wird, hinweisen.**

Die Höhe der Abschlagszahlung 2017 ist aus der im Januar zugestellten Endabrechnung für das Jahr 2016 ersichtlich.

Bitte geben Sie bei der Überweisung das Buchungszeichen an.

**Bankverbindungen der Stadtkasse Zell am Harmersbach:**

Sparkasse Haslach-Zell IBAN: DE48 6645 1548 0026 0000 76  
 BIC: SOLADES1HAL  
 Volksbank Lahr IBAN: DE44 6829 0000 0030 0446 06  
 BIC: GENODE61LAH



**Fundsache**

Folgende Fundsachen wurden auf Bürgerbüro abgegeben:

- Brille
- Powerbank (Datenträger)
- Fahrrad
- Jacken
- Schirm
- Schlüssel
- Armbanduhr

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.zell.de](http://www.zell.de) (Bürgerservice/Bürgerbüro online/Fundbüro).



**Hallensperrung Schwarzwaldhalle im Juli/August/September 2017**

24.07. – 30.07.	Halle gesperrt	Bodenverlegung
Freitag, 28.07.	ab 20 Uhr Cafeteria	FVU Mitglieder-
		versammlung
Donnerstag, 10.08.	9 – 12 Uhr	Zelli
		Ferienprogramm
Sonntag, 10.09.	ganztags	Kilwi
Montag, 18.09.	ab 18:30	Volksbank

**Wir bitten die Vereine um Beachtung!**

**An alle Rinderhalter:  
 Richtlinie zur Gewährung von  
 Transportkosten für weibliche Rinder  
 durch den Ortenaukreis**

– Abgabeschluss: 30. August 2017! –

Um die Bereitschaft zu fördern, Rinder auf der Weide zu halten und auch Tiere in Pension zu nehmen, gewährt der Ortenaukreis eine Förderung nach der „Richtlinie zur Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder“.

- 1. Antragsberechtigung**  
 Antragsberechtigt sind Rinderhalter, die weibliche Rinder im Alter von 6 bis 24 Monaten halten und ihre Tiere im Schwarzwaldgebiet des Ortenaukreises für mindestens 3 Monate während der Vegetationszeit auf eine Weide verbringen.
- 2. Höhe der Transportkostenbeihilfe**
  - Die Transportkostenbeihilfe beträgt 45,00 €/Rind (Hin- und Rücktransport) bei einer Entfernung bis 20 km, darüber hinaus 2,00 €/Transportkilometer (Hin- und Rücktransport). Der Höchstbetrag je transportiertes Rind be-

trägt 80,00 €/Jahr.

- Die Transportkostenbeihilfe wird nur für den Transport weiblicher Rinder gewährt.

**3. Antragstellung und Anmeldung**

Die Transportbeihilfe wird nur auf Antrag gewährt. Antragsberechtigt ist der Eigentümer des Rindes. Rinderhalter, die bereits 2016 einen Antrag eingereicht haben, wurden bereits die neuen Anträge, zusammen mit dem Formblatt „Abgabe einer Erklärung über erhaltene und beantragte De-minimis-Beihilfen, zugesandt. Falls Ihnen kein Antrag zugestellt wurde, wenden Sie sich bitte an die Ortsverwaltung Unterharmersbach.

Mit dem Antragsvordruck sind alle Rinder mit Ohrnummer, Tag des Weidebeginns, die Gemarkung und Flurstücknummer/n der Weide/n sowie Name und Anschrift des Halters und des Eigentümers der beauftragten Stelle mitzuteilen. Bei Pensionstieren sind die Tiere in der HIT-Datenbank gemäß den Vorgaben der Viehverkehrsverordnung (VVVO) zu Beginn der Pension an- und am Ende der Pension abzumelden.

**4. Vor-Ort-Kontrolle**

Durch eine Vor-Ort-Kontrolle, aber auch durch Abgleich mit der HIT-Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem Tier) überprüft der Ortenaukreis in 5 % der Fälle die Angaben des Antragstellers.

**5. Auszahlung der Transportkostenbeihilfe**

Die Transportkostenbeihilfe wird am Ende der Weidesaison durch den Ortenaukreis gewährt, nachdem der Antragsteller der beauftragten Stelle die Einhaltung der Mindestweidezeit von 3 Monaten mitgeteilt hat und die Einhaltung der Verpflichtung geprüft ist.

**6. Zuständigkeit und Abgabeschluss:**

Um Rückfragen zu vermeiden, bitten wir dringend darum, den Antrag persönlich bei der Ortsverwaltung Unterharmersbach, Hauptstr. 173, 77736 Zell am Harmersbach einzureichen.

**Info für alle Landwirte  
 Gewährung eines Besamungskostenzuschusses für Milch- und Mutterkühe**

Der Gemeinderat hat am 01.12.2008 beschlossen, zukünftig für Milch- und Mutterkühe einen Besamungskostenzuschuss in Höhe von 36 Euro/Jahr/Tier zu gewähren.

Landwirte erhalten hierzu in den nächsten Tagen ein Antragsformular zugestellt. Dem Antrag ist der aktuelle FAKT-Bescheid beizulegen.

Bei Betrieben, die an diesem Förderprogramm nicht teilnehmen, werden die Anzahl der Tiere aus der Datenbank (Hit = Herkunfts- und Informationssystem Tier) herangezogen.

Gleichzeitig erhalten Sie einen Vordruck „Abgabe einer Erklärung über erhaltene und beantragte De-minimis-Beihilfen. Falls Ihnen kein Antrag zugestellt wurde, wenden Sie sich bitte an die Ortsverwaltung Unterharmersbach.

**Förderung von Bergbauernbetrieben zwischen 1,0 und 2,99 ha landwirtschaftlicher Betriebsfläche**

– Richtlinie (Auszug) –

1. Bergbauernbetriebe im Ortenaukreis, deren selbstbewirtschaftete Eigentums- und Pachtfläche in der benachteiligten Agrarzone (Nicht-Steillage und Steillage zusammenge-

nommen) zwischen 1,0 und 2,99 ha umfasst, erhalten eine Ausgleichszulage von 170,00 Euro/ha. Gefördert wird nur die Fläche in der Steillage (auch wenn sie ohne die Fläche in der Nicht-Steillage weniger als 1 ha ausmacht). Cent-Beträge werden dabei nach oben aufgerundet. Beträge unter 25 Euro werden nicht ausbezahlt.

Dauergrünland, das nicht regelmäßig beweidet wird, wird in die Förderung einbezogen, wenn es regelmäßig, jedoch mindestens einmal jährlich abgemäht wird, und keinen anderen als landwirtschaftlichen Zwecken dient. Ausgeschlossen von einer Förderung ist der Anbau von Weizen, Reben, Zuckerrüben und Intensivkulturen (Gemüse, Obst, Tabak, Blumen und Zierpflanzen).

Förderfähige landwirtschaftliche Flächen und nicht förderfähige landwirtschaftliche Flächen richten sich nach dem jeweiligen EU-Recht. Maisflächen werden nur dann in die Ausgleichszulage einbezogen, wenn keine Herbizide mit den Wirkstoffen Atrazin oder Simazin eingesetzt werden.

2. Voraussetzung für die **Bewilligung einer Ausgleichszulage** ist, dass die **positiven Einkünfte des Antragstellers und seines Ehegatten nach dem letzten vorliegenden Steuerbescheid 76.693,00 Euro nicht überschritten haben**.
3. Ein Rechtsanspruch auf Gewährung einer Ausgleichszulage besteht nicht und wird auch durch die Antragstellung nicht begründet.
4. Der Antragsteller hat sich zu verpflichten, die geförderte landwirtschaftliche Fläche ordnungsgemäß zu bewirtschaften.
5. Die **Bewilligungsstelle ist berechtigt**, die Voraussetzungen für die Gewährung einer Ausgleichszulage durch **örtliche Erhebungen zu prüfen** oder durch Beauftragte prüfen zu lassen, **Bücher, Belege und sonstige Geschäftsunterlagen anzufordern und Auskünfte einzuholen**.
6. **Wichtig!!!**  
Die Zuwendung ist zurückzuzahlen, wenn sie durch unrichtige Angaben erwirkt worden ist; **sie ist für die letzten fünf Jahre zurückzuzahlen, wenn das in die Förderung einbezogene Gelände aufgeforstet wird oder wurde**.

**Anmerkung der Ortsverwaltung:**

Betriebe im Stadtteil Unterharmersbach, die im Vorjahr einen Zuschuss erhalten haben, wurden die Antragsunterlagen bereits zugesandt (zusammen mit dem Formblatt „Abgabe einer Erklärung über erhaltene und beantragte De-minimis-Beihilfen“, dieses gleichzeitig einzureichen ist).

**Falls Ihnen kein Antrag zugestellt wurde, wenden Sie sich bitte an die Ortsverwaltung Unterharmersbach.**

**Abfall-Abfuhrtermine**

Die Abfallabfuhr findet in der nächsten Woche wie folgt statt:

<b>Zell a. H.:</b>	Freitag, 21. Juli:	Graue Tonne
<b>Zell-Unterharmersbach:</b>		<b>Keine Abfuhr!</b>
<b>Zell-Oberentersbach:</b>		<b>Keine Abfuhr!</b>
<b>Zell-Unterentersbach:</b>		<b>Keine Abfuhr!</b>

Immer samstags, von 7.00 bis 12.00 Uhr

**Zeller Städtle-Markt**

... der neue kommunikative Treffpunkt im Harmersbachtal!

**Am Samstag, 15. Juli, sind wir vertreten:**

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Franz Bischler, Gengenbach,                 | Landwirtschaftliche Erzeugnisse |
| Markus Bischler, Gengenbach,                | Landwirtschaftliche Erzeugnisse |
| Die Blumenscheune, Blütenzauber, Karlsruhe, | Pflanzen, Blumen, Obst, Gemüse  |
| Elisabeth Börsig, Zell a. H.,               | Landwirtschaftliche Erzeugnisse |
| Ulrike Brucker-Heitzmann, Fischerbach,      | Landwirtschaftliche Erzeugnisse |
| Beate Bruder, Ettenheim,                    | Oliven, Schafskäse              |
| Stephan Deuchler, Kehl,                     | Obst und Gemüse                 |
| Möhringers Backstube, Altdorf,              | Biobackwaren und Feinkost       |
| Detlef Eisenmann, Gengenbach,               | Tiroler Spezialitäten           |
| Gärtnerei Frank, Steinach,                  | Pflanzen, Setzlinge             |
| Ingrid Grasse, Oberharmersbach,             | Selbstgemachter Blutwurz        |
| Kilian Herp, Ortenberg,                     | Obsterzeugnisse                 |
| Hans-Jörg Herrmann, Zell a. H.,             | Wurststand, Grillwürste         |
| Bernd Joos, Elzach,                         | Eigene Metzgereierzeugnisse     |
| Alfons Schwarz, Zell a. H.,                 | Edle Brände                     |
| Christian Schwarz, Zell a. H.,              | Eigene Metzgereierzeugnisse     |
| Stefan Weis, Forchheim,                     | Landwirtschaftliche Erzeugnisse |
| Angelika Welle-Männle,                      | Backwaren, Kaffee, Kuchen       |

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

**KinoKino... in der Klosterhalle am 20. Juli**

Angeboten: Kloster Zell, Juku und JuZE – Eintritt frei!

Filmangebot:

17.00 Uhr »Rafiki – Beste Freunde«

19.30 Uhr »Birnenkuchen mit Lavendel«

**Veranstaltungen / Termine**

**Kinder-Stadtrallye**

Die Stadt auf eigene Faust erleben!



Egal, ob Frühling, Sommer, Herbst oder Winter – ein Event nicht nur für Kinder! Und noch dazu kostenlos. Da gibt es nur Gewinner, denn unter allen Teilnehmern werden jährlich tolle Preise verlost.

Infos: Tourist-Info Zell am Harmersbach, Alte Kanzlei, Tel 07835/6369-47, tourist-info@zell.de, www.zell.de

**Fidelius Waldvogel Heimat.tour 2017**



**Fidelius Waldvogel Heimat.tour 2017**

**Montag, 24. Juli um 19.30 Uhr**

auf dem Kanzleiplatz Zell am Harmersbach

Beachten Sie auch die amtlichen Mitteilungen in diesem Verkündblatt unter den »Gemeinsamen Bekanntmachungen« ab Seite 32!



## Zeller Kunstwege 2017

Sonntag, 11 Uhr, Kanzleiplatz

Mit Kunstwege-Guides durch die Zeller Kunstwege. Preis 4 € pro Person.

[www.zeller-kunstwege.de](http://www.zeller-kunstwege.de)



## GEMÜTLICHER HOCK



MIT LIVE-MUSIK

**Gemütlicher Hock  
im Familienbad Zell a. H.**

**am Montag,  
17. Juli, 18.30 Uhr**

mit dem  
**Jugendorchester »ZEH«**

Der »Hock« findet nur bei  
guter Witterung statt.

Infos: Tourist-Information Zell am Harmersbach, [www.zell.de](http://www.zell.de)

## Familienbad Zell a.H. (Solar beheizt)



Ab sofort geöffnet!

- Breitrutsche • Großzügige Liegewiese
- 2 Beach-Volleyballfelder
- Matschckecke für Kinder
- Kiosk mit Sommerterrasse
- Behindertengerecht
- Sprungbecken mit 5-Meter-Turm
- Strandbereich am Bach

Zusätzl. Fröhschwimmen (Juni, Juli, August),  
Wassergymnastik, Schwimmkurse

**Täglich geöffnet: 10 bis 20 Uhr**  
**Dienstag bis Sonntag sogar schon ab 9 Uhr!**

Nordracher Str. 33 • Tel. 0 78 35 / 54 544

# Bürgerservice Stadt Zell am Harmersbach

## ZELL AM HARMERSBACH

### • Rathaus Zell a.H.

Mo. - Fr.: 8.30 - 12.30 Uhr  
Mo. u. Di.: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen  
Do.: 14.00 - 18.00 Uhr

### • Bürgerbüro

Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr

Telefon: 0 78 35/63 69-0

Internet: [www.Zell.de](http://www.Zell.de), E-Mail: [stadtverwaltung@zell.de](mailto:stadtverwaltung@zell.de)

### • Bürgermeister Günter Pfundstein

Jederzeit nach telefonischer Vereinbarung. Sekretariat:  
Tel. 07835/6369-23 oder 07835/6369-18 oder 07835/6369-60  
(nach Dienstschluss).

### • Hauptamt

Tel. 63 69-22 od. 63 69-23, e-Mail: [stadtverwaltung@zell.de](mailto:stadtverwaltung@zell.de)

### • Standesamt/Friedhofsverwaltung

Tel. 63 69-41, E-Mail: [mueller@zell.de](mailto:mueller@zell.de)

### • Bürgerbüro

Tel. 63 69-20, E-Mail: [buengerbuero@zell.de](mailto:buengerbuero@zell.de)

### • Ordnungsamt

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr

Tel. 63 69-33, E-Mail: [bruder@zell.de](mailto:bruder@zell.de)

### • Rentenangelegenheiten / Gewerbe

Tel. 63 69-32, E-Mail: [hug-schneider@zell.de](mailto:hug-schneider@zell.de)

### • Rechnungsamt

Tel. 63 69-24, E-Mail: [rechnungsamt@zell.de](mailto:rechnungsamt@zell.de)

### • Stadtkasse

Tel. 63 69-37, E-Mail: [stadtkasse@zell.de](mailto:stadtkasse@zell.de)

### • Stadtbauamt

Tel. 63 69-27, Fax 63 69-56, E-Mail: [bauamt@zell.de](mailto:bauamt@zell.de)

### • Baurechtsamt

Untere Baurechtsbehörde, Tel. 63 69-54, Fax 63 69-56,

E-Mail: [baurechtsamt@zell.de](mailto:baurechtsamt@zell.de) oder [schneider@zell.de](mailto:schneider@zell.de)

Sprechtag für Planer und Bauherren:

Jeden Mittwoch nach tel. Voranmeldung oder nach Vereinbarung auch an anderen Tagen, in Zimmer-Nr. 6.

### • Tourist-Information

Öffnungszeiten (Mai - Oktober):

Mo. - Fr.: 9 - 12.30 Uhr und 14 - 17 Uhr; Sa.: 9 - 12 Uhr

Tel. 63 69-47, Fax 63 69-50, E-Mail: [tourist-info@zell.de](mailto:tourist-info@zell.de)

Familienbad, Telefon 5 45 44

### • Wassermeister

Tel.: 0 78 35/6 30 98 25, E-Mail: [wassermeister@zell.de](mailto:wassermeister@zell.de)

### • Betriebshof

Tel.: 0 78 35/5 44 36, E-Mail: [Betriebshof@zell.de](mailto:Betriebshof@zell.de)

### • Gärtnerei

Tel.: 0 78 35/6 30 98 24, E-Mail: [Gaertnerei@zell.de](mailto:Gaertnerei@zell.de)

### • Forstrevier Zell am Harmersbach

Revierleiter: Klaus Pfundstein

Tel.: 0 78 35/54 77 53, Fax: 0 78 35/63 06 60,

Mobil: 01 75/222 49 24, E-Mail: [klaus.pfundstein@ortenaukreis.de](mailto:klaus.pfundstein@ortenaukreis.de)

### • Amtsgericht Achern Grundbuchamt

Rathausplatz 4, 77855 Achern, Tel. 07841/6733-02,

E-Mail: [poststelle@gbaachern.justiz.bwl.de](mailto:poststelle@gbaachern.justiz.bwl.de),

[www.amtsgericht-achern.de](http://www.amtsgericht-achern.de)

- Grundbuch-Einsichtsstelle, Tel. 6369-42, [hiss@zell.de](mailto:hiss@zell.de)

### • Energieberatung/Informationen

Ortenauer Energieagentur GmbH

Wasserstr. 17, 77652 Offenburg, Tel. 07 81/92 46 19-0,

[www.ortenauer-energieagentur.de](http://www.ortenauer-energieagentur.de),

[info@ortenauer-energieagentur.de](mailto:info@ortenauer-energieagentur.de); 1. Beratung kostenlos

### • Bezirksschornsteinfeger:

Markus Kleppmeier, Hauptstr. 10, 77797 Ohlsbach,

Tel.-Nr. 07803/926945, Mail: [mail@schornsteinfegererei-kleppmeier.de](mailto:mail@schornsteinfegererei-kleppmeier.de)

Andreas Wurz, Gartenstr. 29, 78132 Hornberg,

Tel.-Nr. 07833/9559198, E-Mail: [andreas-wurz@t-online.de](mailto:andreas-wurz@t-online.de)

## ORTSVERWALTUNG UNTERHARMERSBACH

### • Öffnungszeiten

Mo. - Fr.: 8.30 - 12.30 Uhr, Mo.: 14.00 - 16.00 Uhr

Dienstagnachmittag und Mittwochnachmittag geschlossen.

Do.: 14.00 - 18.00 Uhr. Tel.: 0 78 35/42 69 23-0,

Internet: [www.zell.de](http://www.zell.de), E-Mail: [unterharmersbach@zell.de](mailto:unterharmersbach@zell.de)

### • Ortsvorsteher Hans-Peter Wagner

Donnerstag: 16.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

### • Öffnungszeiten Heimatmuseum Fürstenberger Hof

Ab April bis Oktober jeden Donnerstag und Sonntag, sowie  
1. Mai und Pfingstmontag, jeweils von 15.00 bis 17.00 Uhr.  
Sonderführungen sind ganzjährig möglich!

Tel. 0 78 35/42 69 23-0, Ortsverwaltung Unterharmersbach.

### • Postagentur - Tourist-Info - Toto-Lotto

im Rathaus Unterharmersbach: Tel.: 0 78 35/42 69 23-3

Montag - Samstag: 9.00 - 12.00 Uhr geöffnet.

Do.: 15.00 - 17.00 Uhr geöffnet;

### • Gemeindevaage Unterharmersbach

Die Gemeindevaage ist nur nach Vereinbarung mit der  
Ortsverwaltung Unterharmersbach geöffnet. Anmeldung  
1 Tag vorher. Tel. 0 78 35/42 69 23-0.

## ORTSVERWALTUNG UNTERENTERSBACH

### • Öffnungszeiten

Dienstag: 16.30 - 18.30 Uhr

### • Ortsvorsteherin Andrea Kuhn

Dienstag: 16.30 - 18.30 Uhr (oder nach Vereinb. Tel. 33 27)

E-Mail: [unterentersbach@zell.de](mailto:unterentersbach@zell.de)



## Tourist-Information Zell am Harmersbach

Tel. 078 35/63 69 47 • E-Mail: tourist-info@zell.de

### Öffnungszeiten

Mai bis Oktober:

Montag bis Freitag 9.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr

Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

### Buchen Sie in der Tourist-Info:

- Stadtführungen... geheime Ecken entdecken
- Erlebnis-Stadtführung... »Hesch's schu g'hört«
- Kinder-Stadtführungen... spielerisch Geschichte erleben
- Museums-Führungen... Geschichte, Tradition und Kunst
- Historische Zeller Städtletour... kulinarischer Rundgang
- Vesperwanderung... mit Musik und Schwarzwälder Spezialitäten
- Kirschtorten-Seminar... das Geheimnis der beschwipsten Torte
- Erlebnis-Stadtführung ... »Die Sprücheklopfer«

### Zum Verschenken oder Selbstschenken erhältlich

#### Für Lesebegeisterte und Zell-Liebhaber

- Stadtchronik »Zell a. H. im Wandel der Zeit«
- Zellkultur-Gutscheine
- Buch »Ritter von Buß – Professor, Politiker und Katholik«
- Buch »Was es in Zell nimmi git«
- Buch »Spaziergang durch das alte Zell«
- Buch »Unterm Storchenturm 2 – Leben in Zell in den 1950er Jahren«
- Buch »Von Erde bist du genommen«
- Buch »Ch'atth'an – einer jagt, wenn andere schlafen« von Alaska-Auswanderer Sepp Herrmann

#### Für Wanderer

- Wanderkarte Ferienregion Brandenkopf/Gengenbach
- Wandervorschläge im Kinzigtal
- Wanderkarte »Adlergrenzsteine«
- Wanderflyer »Hahn-und-Henne-Runde«

#### Für Radler und Mountainbiker

- Rad-Wanderkarte
- Tourenbuch Kinzigtal-Radweg
- Mountainbike-Karte »Vorderes Kinzigtal« und »Wolfach«

#### Für Erlebnishungrige

- Eintrittskarten für den Europa-Park Rust
- Eintrittskarten für Zellkultur-Veranstaltungen
  - Blind Date am 13.10.
  - Comedian Klaus Birk am 17.11.
  - Konzert-Show »Merci Udo« am 29.12.

#### Kostenlos

- Schwarzwald-Heftli Magazin Ferienlandschaft
- Zellkultur-Programm
- Ausflug-Tipps in der Region

... und vieles mehr!

18.30 Uhr **Schwimmbadkonzert Jugendorchester ZEH,**  
Familienbad.

Dienstag, 18. Juni:

20 Uhr **Einladung zum Städtlerudgang,**  
Treffpunkt: Tourist-Information.

Mittwoch, 19. Juni:

14 Uhr **Werksführung bei Hahn und Henne, Zeller Keramik.**  
15 Uhr **Zeller Sommermusik mit Susanne Fink,**  
Evangelische Kirche.  
**Brandenkopf-Cup, Eckwaldstadion.**

Donnerstag, 20. Juni:

7 – 18 Uhr **Brandenkopf-Cup, Eckwaldstadion.**  
19.30 Uhr **Floh- und Trödelmarkt, Kanzleiplatz.**  
**Führung durch die Zeller Kunstwege (DORT),**  
Kanzleiplatz.  
19.30 Uhr **Hock mit dem Musikverein Unterharmersbach,**  
Kanzleiplatz.

Freitag, 21. Juli:

7 – 18 Uhr **Floh- und Trödelmarkt, Kanzleiplatz.**  
19.30 Uhr **Führung durch die Zeller Kunstwege (DORT),**  
Kanzleiplatz.  
19.30 Uhr **Hock mit dem Musikverein Unterharmersbach,**  
Kanzleiplatz.  
**Brandenkopf-Cup, Eckwaldstadion.**

#### • Storchenturm-Museum

April bis Oktober: Dienstag, Freitag, Sonntag 14 bis 17 Uhr geöffnet.  
Sonderführungen ganzjährig möglich! Tel. 07835/6369-47.

#### • Heimatmuseum Fürstenberger Hof:

April bis Oktober: Donnerstag und Sonntag 15 bis 17 Uhr geöffnet.  
Sonderführungen ganzjährig möglich! Tel. 07835/6383-0.

#### • Villa Haiss, Museum für Zeitgenössische Kunst

Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag 13 bis 18 Uhr.  
Sonderausstellung (15.7. – 19.11.2017): Hans Rentschler  
Sonderführungen ganzjährig möglich!  
Infos unter [www.artbischoff.com](http://www.artbischoff.com) und Tel. 07835/549987.

#### • Zeller Keramik

Montag – Sonntag/Feiertag 9.00 – 17.30 Uhr, letzter Einlass in das  
Museum: 16.30 Uhr; Keramikmalen für Besucher tägl. 9 – 16.30 Uhr,  
Führungen: Montag und Mittwoch 14 Uhr.  
Indiv. Gruppenführungen nach Anmeldung, auch in Engl./Franz.,  
Tel. 07835/786-0.

#### • Breig's Motorrad- und Spielzeugmuseum

Geöffnet: Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr.  
Sonderführungen nach Vereinbarung! Tel. 07835/4267801.

#### • Historische Buchdruckerei im Gewölbe

Öffnungszeiten und Führungen nach Vereinbarung! Tel. 07835/215.

**Was  
Wann  
Wo?**

**Zell a. H.  
VERANSTALTUNGS-  
PROGRAMM**

vom 16. Juli 2017 – 21. Juli 2017

**zellkultur**

Ab sofort in der  
Tourist-Info erhältlich!

**Kulturprogramm 2017**

Zell am Harmersbach | [www.zell.de](http://www.zell.de)

bis Ende Juli:

9 Uhr

**Ausstellung Schreiber Keramik – gestaltendes Handwerk seit sechs Generationen, Foyer Storchenturm.**

Samstag, 15. Juli:

7 – 12 Uhr

17 Uhr

**Städtlemarkt, Kanzleiplatz.**  
**Benefizkonzert Lebensstürme, Evangelische Kirche.**

Sonntag, 16. Juli:

11 Uhr

**Kunstwege-Führung, Kanzleiplatz.**

Montag, 17. Juni:

14 Uhr

**Werksführung bei Hahn und Henne, Zeller Keramik.**

## Bistros, Cafés, Gaststätten, Hotels und Vesperstuben in Zell am Harmersbach

Bitte beachten Sie die Betriebsferien der einzelnen Häuser!

#### Cafés:

• Café »Alt Zell«

• Caféhaus »Dreher«

#### Ruhetage:

Montag

kein Ruhetag

#### Telefon:

07835/6317157

07835/548805

- Eiscafé **Hirschgarten**  
»Costa Smeralda« kein Ruhetag 07835/4218926
- Eiscafé **»Venezia«** kein Ruhetag
- **»Stadtcafé«** am Storchenturm kein Ruhetag 07835/426278

<b>Bistros &amp; Gaststätten:</b>	<b>Ruhetage:</b>	<b>Telefon:</b>
• <b>»Asia Bistro«</b>	kein Ruhetag	07835/630707
• Bistro <b>»Florian«</b>	Sonntag/Montag	07835/65401
• Bistro <b>»Picknick«</b>	Montag	07835/54406
• Bistro <b>»Wagner«</b>	Sonntag	07835/634990
• Bar <b>»Zum Augenblick«</b>	Montag	07835/6341558
• <b>»Cheers«</b>	Montag	07835/65407
• Clubheim <b>»FV Unterh.«</b>	Donnerstag	07835/631333
• Clubheim <b>»ZfV«</b>		07835/5660
• Gasthof <b>»Adler«</b>	Dienstag	07835/286
• Gasthof <b>»Berger«</b>	Dienstag	07835/7579
• Gasth.-Pens. <b>»Grüner Hof«, UHA</b>	Dienstag	07835/6330
• Gasthaus <b>»Ochsen«</b>	Montag	07835/7240
• Gasthaus <b>»Rebstock«, UE</b>	Samstag	07835/7589
• Gasthaus <b>»Schwarzer Adler«</b>	Dienstag	07835/4219929
• Gasthaus <b>»Rössle«, UHA</b>	Donnerstag	07835/634034
• Gasthof <b>»Waldhorn«, OE</b>	Montag	07835/7105
• <b>»Kiosk am Park«</b>	kein Ruhetag	07835/548748
• <b>»La Piazza«</b>	Dienstag	07835/426055
• Landgasth. <b>»Zum Pflug«, UE</b>	Montag	07835/429
• Pizzeria <b>»Krone«</b>	Mittwoch	07835/5658
• <b>»Poseidon«</b>	Montag	07835/548750
• Restaurant <b>»Bräukeller«</b>	Montag	07835/548800
• <b>»s'Schwarz-Webers</b>	Mo. bis Mi.	07835/5400811
• <b>»Tenne«</b> im Gröbernhof	Montag	07835/547036
• <b>»Zeller Imbiss-Stüble«</b>	Sa. u. So.	07835/6313870
• <b>»Zeller Pils-Pub«</b>	kein Ruhetag	07835/1307
• <b>»Zum Jumbo«, UHA</b>		
• <b>»Zum Töpfer«</b>	Montag	07835/549561

<b>Hotels:</b>	<b>Ruhetage:</b>	<b>Telefon:</b>
• Hotel <b>»Klosterbräustuben«</b>	kein Ruhetag	07835/7840
• Hotel <b>»Sonne«</b>	Mi. u. Do.	07835/63730
• Hotel-Gasthof <b>»Kleebad«</b>	Montag	07835/3315

<b>Vesperstuben:</b>	<b>Ruhetage:</b>	<b>Telefon:</b>
• <b>»Kuhhornkopfhütte«</b> An Sonn- und Feiertagen 10 – 18 Uhr geöffnet! Im August Sommerpause!		
• <b>»Oberbure-Hof«</b> Hinterhambacher Besenwirtschaft	Montag 1.5. – 25.6., 6.8. – 8.10.2017, ab 16 Uhr geöffnet, So. und Feiertag ab 12 Uhr	07835/549830
• Vesperstube <b>»Durben«</b>	Mi. u. Do.	07837/274
• Vesperstube <b>»Ersengrund«</b> Geöffnet: 01.03. – 30.06. und 01.09. – 01.11. täglich 12 bis 18 Uhr (auf Anfrage ganzjährig geöffnet)		07835/6312949

## VEREINSNACHRICHTEN

### Zell a. H.

## Förderkreis des Zeller Bildungszentrums Papiersammlung

Der Förderkreis des Zeller Bildungszentrums veranstaltet am **18. und 19. Juli** eine Papiersammlung, deren Erlös der Schule zugute kommen wird. Dazu wird von **Dienstag, 18.7., 7.00 Uhr bis Mittwoch, 19.7. abends**, auf dem unteren Schulhof ein Container bereit stehen, in welchem Papier abgegeben werden kann. Wir bitten die Eltern, und natürlich auch sehr gerne an-

dere Unterstützer des Förderkreises, davon fleißig Gebrauch zu machen und bedanken uns bereits jetzt für diese Unterstützung unserer Jugendarbeit!  
**Bernd Antes, Vorsitzender**

## Kleintierzuchtverein C 855 Zell-Unterharmersbach-Nordrach e.V.



### Monatsversammlung

Am **Dienstag, dem 18. Juli 2017, um 20.00 Uhr**, treffen wir uns zur Monatsversammlung im Vereinsheim in Nordrach. Auf der Tagesordnung stehen insbesondere das Jugendlager in Pforzheim sowie die Vorbereitung auf unsere Lokalschau. Zahlreiches Erscheinen ist wünschenswert. Die Vorstandschaft freut sich auf Euch.

## Altenwerk Zell



### Sommerfest der Senioren

Zum Sommerfest des Altenwerks Zell am **Mittwoch, 19. Juli, 14.00 Uhr** im Pfarrheim „St. Symphorian“ sind alle Seniorinnen und Senioren herzlich eingeladen. Bei gemütlicher Unterhaltung, Kaffee und Kuchen, aber auch einer Brezel und anderen Getränken, werden die Kinder des Kindergartens „Wirbelwind“ Unterentersbach die Anwesenden mit ihrem Auftritt und der Aufführung des Musical „Der Traum der drei Bäume“ erfreuen.



## Turnvereine Zell und Unterharmersbach

### Sportabzeichenabnahme 2017



### – Radfahren

Die Turnvereine Zell und Unterharmersbach bieten gemeinsam die Möglichkeit an, die Disziplinen für das Deutsche Sportabzeichen abnehmen zu lassen.

Der 1. Treffpunkt fürs Radfahren ist am **Freitag, dem 21. Juli 2017 um 18.00 Uhr** bei der Fußbacher Kinzigbrücke. Eine Vereinszugehörigkeit ist nicht erforderlich. Weitere Informationen bei G. Schmidt Telefon 07835/3261.



## Historische Bürgerwehr Unterharmersbach

### Busfahrt zum Landestreffen in Villingen

Der Treffpunkt für die gemeinsame Busfahrt zum Landestreffen in Villingen, in Uniform und mit Gewehr, ist für die gesamte Bürgerwehr mit Trachtenfrauen am **Sonntag, 23. Juli, um 7.00 Uhr** beim Rathaus in Unterharmersbach.

Vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird erwartet.

## Wander und Freizeitverein Unterharmersbach

### Rundwanderung in Niederbach



Zur monatlichen Wanderung am **Donnerstag, 27. Juli**, lädt der Wander- und Freizeitverein Unterharmersbach alle Seniorenwanderfreunde, vor allem auch Nichtmitglieder, recht herzlich ein. Die Rundtour

von etwa sechs Kilometern geht vom Steingrabenkopf Richtung Wanglick, weiter in Richtung Kinzigstrand, und dann wieder zurück zum Ausgangspunkt. Eine Einkehr ist geplant.

Treffpunkt ist um **13.00 Uhr** der Sonnenparkplatz in Zell. Zweiter Treffpunkt ist in Steinach bei der Abzweigung Industriegebiet Lachen um **13.20 Uhr**.

Eventuelle Rückfragen beantwortet Wanderführer Franz Hofner unter 07835-8611 gerne.

## Fahrradtour entlang der Murg

Am **Samstag, 29.07.2017**, lädt der Wander- und Freizeitverein Unterharmersbach zu einer Radtour entlang der Murg ein. Mit der Bahn (SWEG) fahren wir von Biberach nach Freudenstadt. Die „Tour de Murg“ führt uns von Freudenstadt entlang der Murg bis zur ehemaligen Residenzstadt Rastatt. Idyllische Winkel, atemberaubende Natur, Rastplätze und Biergärten begleiten uns während der Tour. Am Abend geht es von Rastatt mit der Bahn wieder nach Biberach zurück.

Treffpunkt: Bahnhof Biberach **9.00 Uhr**, Abfahrt 9.18 Uhr

Nicht vergessen: Trinken, Vesper und Fahrradhelm.

Anmeldung wäre wünschenswert, wegen besserer Planung. Gäste sind herzlich willkommen.

Fahrstrecke: ca. 67 km, Führung: Iris Bruder, Tel. 0170/3836010



## Fußballverein Unterharmersbach e.V. Mitgliederversammlung

Unsere diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung findet am **Freitag, dem 28. Juli 2017, 20.00 Uhr**, in der Cafeteria der Schwarzwaldhalle in Unterharmersbach statt. Hierzu sind alle Vereinsmitglieder, Ehrenvorsitzende und Ehrenmitglieder herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Totenehrung
3. Anträge zur Tagesordnung
4. Berichte der einzelnen Abteilungen
5. Kassenbericht
6. Kassenprüfungsbericht
7. Entlastung des Vorstandes und der Verwaltung
8. Ehrungen
9. Wünsche, Anträge und Sonstiges
10. Vorschau auf das kommende Vereinsjahr und Schlusswort des 1. Vorsitzenden

Anträge zur Tagesordnung müssen bis vier Tage vor dem Termin schriftlich beim ersten, zweiten oder dritten Vorsitzenden eingereicht werden. Über die Zulässigkeit verspätet oder während der Versammlung eingereichter Anträge entscheidet die Versammlung mit einfacher Mehrheit.

**Dieter Heitzmann**    **Martin Schwarz**    **Christian Behrens**  
1. Vorsitzender    2. Vorsitzender    3. Vorsitzender

## Sozialverband VdK informiert:

### Weitere Geschäftsstelle beim VdK



Weitere Informationen zu diesem Thema lesen Sie unter den Vereinsmitteilungen der Gemeinde Oberharmersbach in diesem Amtsblatt auf Seite 31.

## Theater- und Konzertgemeinschaft Zell

### Theater- und Konzertfahrten 2017/2018

Auch dieses Jahr bietet die Theater- und Konzertgemeinschaft Zell wieder Fahrten zu den Theater- und Konzertvorstellungen in Karlsruhe und Straßburg an. Es sind folgende Fahrten vorgesehen:

### Konzertfahrten nach Straßburg

Es sind 4 Konzertfahrten nach Straßburg geplant. Alle Aufführungen sind freitags und beginnen um **20.00 Uhr**. Die Fahrten erfolgen mit Bus ab Oberharmersbach - Zell - Biberach - Gengenbach - Ortenberg - Offenburg. Die Konzerte werden in unterschiedlichen Preiskategorien angeboten (ermäßigte Gruppenpreise um 30%)

#### 13.10.2017

Marko Letonja, Dirigent, Nicolas Moutier Posaune  
Ludwig van Beethoven: Sinfonie Nr. 2 in D-Dur op. 36; Christian Lindberg: Mandrake in the Corner; Ludwig van Beethoven: Sinfonie Nr. 5 in c-Moll op. 67

#### 24.11.2017

Kolja Blacher, Dirigent und Violine  
Felix Mendelssohn: Sinfonie für Streichorchester Nr. 10 in h-Moll; Leonard Bernstein: Serenade für Violine solo, Streicher, Harfe und Schlagzeug; Joseph Haydn: Sinfonie Nr. 104 in D-Dur „London“

#### 19.1.2018

Carlos Miguel Prieto, Dirigent, Sophie Koch, Mezzosopran  
Richard Wagner: Parsifal, Vorspiel vom 1. Akt; Ernest Chausson: Poème de l'amour et de la mer op. 19; Hans Pfitzner: Palestrina, Vorspiele 1. und 2. Akt; Claude Debussy: Das Martyrium des Heiligen Sebastian, symphonische Fragmente

#### 20.4.2018

Thomas Søndergård, Dirigent, Garrik Ohlsson, Klavier  
Johannes Brahms: 2. Klavierkonzert in B-Dur op. 83; Franz Liszt: Konzert Nr. 2 in A-Dur; Peter Tschaikowski: Sinfonie Nr. 6 in h-Moll op. 74 „Pathétique“

**Anmeldung bis spätestens 5. August**

### Theaterfahrten nach Karlsruhe

Im Winterhalbjahr sind 4 Theaterfahrten ins Badische Staatstheater Karlsruhe geplant. Die Aufführungen sind samstags. Die Fahrten erfolgen mit Bus ab Oberharmersbach - Zell - Biberach - Gengenbach - Ortenberg - Offenburg. Geplant sind folgende Aufführungen:

**30.09.2017 ADRIANA LECOUVREUR** - Tragikomödie in vier Akten von Francesco Cilea

**28.10.2017 LA TRAVIATA** - Oper in drei Akten von Giuseppe Verdi

**09.12.2017 DER NUSSKNACKER** - Ballett von Youri Vámos, Musik von Peter Tschaikowski

**10.02.2018 DIE ZAUBERFLÖTE** - Große Oper in zwei Aufzügen von Wolfgang Amadeus Mozart

**Anmeldungen bis spätestens 5. August**

Da für alle Fahrten nur ein begrenztes Kartenkontingent vorhanden ist, wird um möglichst baldige Anmeldung gebeten. Nähere Auskünfte und Anmeldungen zu den einzelnen Fahrten: Wolfgang Krämer, Lärchenweg 21, Zell a. H., Tel. 07835/1308, Fax: 07835/547334

»Ein starkes  
Stück Heimat«

Schwarzwälder Post Heimatzeitung  
seit 1897

und das »Gemeinsame Amtsblatt«  
für Zell a.H., Biberach, Nordrach und Oberharmersbach